



Information sur les cours, dates et places disponibles sur WWW:
Information about the courses, dates and places available on WWW :
<http://www.cern.ch/Training/>

APPRENTISSAGES TECHNIQUES
SERVICES EDUCATIFS

**L'APPRENTISSAGE AU CERN
pour les métiers d'électronicien et de laborant en physique
Information et recrutement 1997**

L'apprentissage au CERN est régi par les lois, règlements et contrats en vigueur dans le Canton de Genève.

En cas de réussite à l'examen de fin d'apprentissage, les apprentis obtiennent le Certificat Fédéral de Capacité Suisse (CFC).

7 places au total sont offertes chaque année pour les 2 professions.

L'apprentissage dure 4 ans.

Minima requis pour faire acte de candidature :

1. avoir entre 15 et 20 ans révolus à la date de début de l'apprentissage
2. avoir terminé la scolarité obligatoire
3. avoir un niveau scolaire correspondant à la 9ème à Genève et à la 3ème en France (avec les mathématiques comme branche forte)
4. être ressortissant d'un pays-membre du CERN (Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Italie, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République Tchèque, République Slovaque, Royaume-Uni, Suède, Suisse)
5. a) pour les résidents en Suisse : être ressortissant suisse ou être titulaire d'un permis de séjour
b) pour les résidents en France dans la zone frontalière : être ressortissant suisse ou être enfant de fonctionnaire du CERN.

Sur demande*, les brochures d'informations et les formulaires de candidature seront envoyés aux intéressés dès maintenant.

Les candidatures doivent être reçues au plus tard le **14 mars 1997**

Les candidatures ne seront prises en considération que si elles sont complètes. Des photocopies (pas les originaux) des documents suivants doivent être jointes au formulaire de candidature :

- carte d'identité ou passeport
- toutes les notes scolaires du début du secondaire à l'année en cours, soit : le livret de scolarité et le bulletin scolaire suisses, les bulletins trimestriels français ou autres.

La sélection (test de connaissances, entrevue, stages pratiques) a lieu en MARS et AVRIL.

Les apprentis sont engagés (contrats signés) au plus tard en JUIN.

L'apprentissage débute le 25 AOÛT

En règle générale, le CERN n'engage pas ses apprentis directement après leur apprentissage.

Pour tout renseignement sur les apprentissages dans d'autres entreprises à Genève, s'adresser à : L'Office d'Orientation et de Formation Professionnelle, 6 rue Prevost-Martin, Case Postale 457, 1211 Genève 4, Tél. 022 705.01.11.

Informations complémentaires :

Informations sur l'apprentissage de Laborant en Physique, contacter J.-L. Loquet / PE, tél. 767.47.27.

Informations sur l'apprentissage d'Electronicien, ou toute autre information sur les apprentissages techniques au CERN, contacter R. Gay / PE, tél. 767.47.28

A : Roland GAY / PE

De :

Je désire recevoir la documentation sur l'apprentissage de :

Laborant en Physique ☐ Electronicien ☐

R. Gay / PE, tél. 767.47.28, bâtiment 155/R-016 ou J.-L. Loquet / PE, tél 767.47.27, bâtiment 155/R-040

ENSEIGNEMENT TECHNIQUE TECHNICAL TRAINING

Monique Duval ☎ 74460
monique.duval@cern.ch

Une session de cours n'étant organisée que lorsqu'un nombre suffisant d'inscriptions a été enregistré, vous trouverez ci-dessous la liste des cours proposés actuellement, ainsi que le nombre d'inscriptions nécessaires pour qu'une session puisse être ouverte. Si une date est donnée, elle indique qu'une session est déjà prévue et le nombre d'inscriptions qui peuvent encore être acceptées.

Please note that course sessions are only opened when a sufficient number of people are registered. In the list below you will find alongside each course an indication of the number of inscriptions required to open the next session. Where a date is given it means that a session has already been organised and the number indicates the places that are still available.

TECHNOLOGIES SPECIALES SPECIAL TECHNOLOGIES

- Postes et systèmes à écoulement laminaire 10 places

SYSTEMES ET RESEAUX SYSTEMS & NETWORKS

- UNIX pour non-programmeurs 7 places
UNIX for non-programmers 6 places
- UNIX pour programmeurs 6 places
UNIX for programmers 6 places
14.4.97 full
- UNIX system administration (HP - SUN - DEC)
please consult the WWW or the Secretariat for information
- Supporting Windows NT 4.0 5 places

OUTILS DE DEVELOPPEMENT DE PROGRAMME SOFTWARE DEVELOPMENT TOOLS

- Programmation en C 6 places
C programming 7.4.97 1 place
- Introduction to software engineering 16 places
- Object-Oriented analysis & design 14 places
- Hands-on object-oriented design and programming
(C++ option) 7 places
(Java option) 7 places
- An overview of the ESA software engineering standards 16 places
- ESA software engineering standards 12.3.97 3 places
- C++ programming 3.3.97 2 places
- JAVA programming language 3.3.97 full 5 places
- Objectivity/DB for C++ developers
to be fixed full
- Oracle Forms 4.5 - essential techniques 6 places
- Developer/2000 Forms 4.5 advanced techniques 4 places
- Oracle Power Objects (OPO) 8 places
- Programmation PL/SQL 4 places
- C++ for particle physicists 10.3.97 full
14.4.97 29 places
- Mathematica 4 places

CONCEPTION ELECTRONIQUE ELECTRONIC DESIGN

- Compatibilité électromagnétique 12 places
- LabVIEW : base 7 places
LabVIEW : basics 6 places
19.3.97 full
- LabVIEW avancé 7 places
25.3.97 complet
- LabVIEW advanced features 8 places
- CANbus 9 places

MATERIAUX ET CONCEPTION MECANIQUE MATERIALS AND MECHANICAL DESIGN

- Procédés de contrôle non-destructif 5 places
- AutoCAD - 1er niveau 5 places
- AutoCAD - 2e niveau 8.4.97 5 places
- AutoCAD version 12 à version 13 17.4.97 8 places
complet
- Utilisation efficace d'AutoCAD 3D 4 places
- Calcul et conception des récipients sous pression 4.3.97 2 places
- Application des éléments finis à la chaudronnerie 12 places
- Pratique de Mathcad 4 places

BUREAUTIQUE & TECHNIQUES ADMINISTRATIVES OFFICE AUTOMATION & ADMINISTRATIVE TECHNIQUES

- Introduction au Macintosh 1.3.97 2 places
- WINDOWS 95
- Introduction au PC du CERN 7 places
- De Windows 3.1 à NICE 95 les personnes déjà inscrites seront contactées individuellement
- Initiation au WWW
- sur Macintosh 18.3.97 4 places
complet
- sur PC 5 places
- HTML scripting : hands-on 17.3.97 4 places
full
- WORD (Macintosh)
Français 4 places
English 8 places
- WORD (PC)
Français 4 places
English 8 places
- Nouveautés de WORD 6 5 places
- EXCEL (Macintosh)
Français 7 places
English 8 places
- EXCEL (PC)
Français 7 places
English 6 places
- Nouveautés d'EXCEL 5 6 places
- FileMaker (Macintosh)
Français 6 places
English 8 places
- FileMaker (PC)
Français 3 places
English 8 places
- Nouveautés de FileMaker Pro 3 5 places
- Gestion de budget avec BHT 5 places
Budget Management with BHT 7 places
- Structuration de l'information 12 places
Information mapping 14 places

- MS-Project - 1er niveau 4 places
MS-Project - 1st level 6 places
- MS-Project - 2e niveau 8 places
MS-Project - 2nd level 8 places

GESTION DE PROJETS PROJECT MANAGEMENT

- Analyse et cahier des charges fonctionnels 4 places

SECURITE SAFETY

- Introduction à la radioprotection 6 places
- Prévention et gestion du stress
- Ergonomie ou comment ménager son dos au travail

COMPUTER BASED TRAINING

- Word 6
- Excel 5
- Access

Permanence Bureautique

Lundi 3 mars
Salle 23 - bât.593

Dès 9 h.00 Réponses et dépannages individuels.
Vous pouvez adresser vos questions au préalable par courrier électronique à **Valérie.Huret@cern.ch**. Les réponses sont données pendant la permanence.

14 h.00 **Atelier "Communication entre applications":**
- Communiquer entre WORD, EXCEL, FILEMAKER, WWW (éviter de re-saisir ses données)
- Import/export, copy/paste link, publier/s'abonner
- Insérer, convertir des images, graphiques

FORMATION EN LANGUES LANGUAGE TRAINING

Françoise Benz ☎ 73127
francoise.benz@cern.ch

Le programme paraîtra dans le Bulletin de la semaine prochaine.

The programme will be published in next week Bulletin.

ACADEMIC TRAINING ENSEIGNEMENT ACADEMIC

Françoise Benz, Secretariat ☎ 73127

10, 11 & 12 March

LECTURE SERIES

10 March : 11.45 à 13.00 hrs – Auditorium

11 & 12 March : 11.00 to 12.15 hrs – Auditorium

Particle Astrophysics

by L. KRAUSS / CERN-TH

MANAGEMENT & COMMUNICATION MANAGEMENT & COMMUNICATION

Madeleine Pincott ☎ 73674
madeleine.pincott@cern.ch

MANAGEMENT MANAGEMENT

- Préparez-vous à animer et à gérer une équipe/
Preparation for running and managing a team 15,16,17.4.97 6 places
- Outils pratiques de management / Practical
management tools 27,28.5.97 & 10,11.6.97 9 places

COMMUNICATION INTERPERSONNELLE INTERPERSONAL COMMUNICATION

- Communiquer efficacement - Module 1 22,23.4.97 & 5,6.5.97 complet 12 places
- Communiquer efficacement - Module 1
Communicating effectively - Module 1 22,23 & 29,30.5.97 1 place
- Les outils de communication dans une
équipe - Module 2 18,19.3.97 3 places
3,4.6.97 10 places
- Communiquer efficacement in your team -
Module 2 10,11.7.97 10 places
- Agir sur les processus relationnels -
Module 3 10,11,12.6.97 5 places

DEVELOPPER DES APTITUDES PERSONNELLES DEVELOPING SKILLS

- Techniques d'exposé et de présentation 9,10.4.97 & 14.5.97 5 places
- Making presentations 17,18.3.97 & 21.4.97 1 place
- Animer ou participer à une réunion de travail 4,5.6.97 12 places
- Chairing or participating in meetings 24,25.4.97 8 places
- Négociation 27,28.5.97 10 places
- Improving your writing skills 30.6.97 & 1.7.97 10 places

AUTRES ACTIVITES DE FORMATION/ INFORMATION

OTHER TRAINING ACTIVITIES/INFORMATION

- Information sur les services administratifs et
logistiques du CERN / Information on CERN
Administrative and Support Services 8 places

ENSEIGNEMENT GENERAL GENERAL EDUCATION

Rafel Carreras ☎ 75811

SCIENCE POUR TOUS par Rafel Carreras

Jeudi 6 mars
de 13h.00 à 13.h30 – Amphithéâtre
Version condensée de la soirée
"Les Sciences aujourd'hui"
du mardi 4 mars